



Комитет по программе и координации

Сороковая сессия

5-30 июня 2000 года (часть I)

Проект доклада

Добавление

Докладчик: г-н Амджад Хусейн Б. Сиал (Пакистан)

**Вопросы программ: предлагаемый среднесрочный план
на период 2002–2005 годов (пункт 3(b))**

Программа 17

**Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке
и Карибском бассейне**

1. На своем 16–м заседании 19 июня 2000 года Комитет рассмотрел программу 17 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне», предлагаемого среднесрочного плана на период 2002–2005 годов (A/55/6 (Prog.17)).
2. Представитель Генерального секретаря внес на рассмотрение программу 17 и ответил на вопросы, поднятые в ходе рассмотрения Комитетом программы.

Обсуждение

3. Члены Комитета заявили о поддержке программы. Было высказано мнение, что предлагаемая программа содержит описание основных мер, которые надлежит принять для решения проблем экономического и социального развития в регионе. Однако в интересах недопущения дублирования и непроизводительного использования своего труда Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) должна сосредоточить свое внимание на областях, в которых она имеет значительные сравнительные преимущества.

4. Приветствовалось изменение организационной структуры ЭКЛАК, а также ее предлагаемая структура подпрограмм. Приветствовался также учет проблематики пола в региональном развитии.
5. Отмечалось, что соответствующую ссылку на крупные международные конференции следовало включить в раздел, посвященный общей направленности программы.
6. Высказывалось мнение, что описательная часть некоторых подпрограмм является короткой и не содержит указаний на порядок осуществления Комиссией своей деятельности. Следует включить соответствующие ссылки на меры по привлечению инвестиций и финансирования и проблемы внешнего долга. Отмечалось также, что подход к производству наркотиков и торговля ими должен быть более всеобъемлющим и что в программе следовало учесть взаимосвязь между наркотиками и преступностью и включить в стратегию комплексный подход к проблемам преступности и наркотиков. Кроме того, проблемы, возникающие в результате приватизации и отказа от регулирования экономической деятельности, и регулирующая роль государства в области контроля и отслеживания неблагоприятных последствий либерализации в целях защиты интересов потребителя, особенно уязвимых групп, адекватно отражены не были.

Выводы и рекомендации

7. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить программу 17 среднесрочного плана на период 2000–2005 годов при условии внесения следующих изменений:

а) пункт 17.7(b):

после фразы «в его усилиях» добавить фразу: «направленных на повышение эффективности потенциала раннего предупреждения на случай возникновения и распространения финансовых кризисов и»;

б) пункт 17.8(a):

заменить слово «natural» словом «national» в тексте на английском языке;

с) пункт 17.9(d):

заменить слова «авторитетными специалистами» словами «государствами-членами»;

д) пункт 17.16:

в конце второго предложения вставить следующее:

«совместимости между экономической политикой (бюджетно-финансовой, монетарной и валютной) и структурными реформами, которые осуществляются в регионе, и новыми типами внешних ограничений, которые могут оказаться результатом финансовой глобализации; оказание помощи государствам-членам в разработке международных и региональных стратегий решения проблем, обусловленных внешней задолженностью; поддержка разработки и осуществления политики укрепления внутреннего потенциала мобилизации финансовых ресурсов для инвестирования, создание

соответствующих учреждений и инструментов направления таких ресурсов на цели накопления капитала и содействие ускорению процесса накопления»;

e) пункт 17.20:

i) в начале третьего предложения вставить слова «в контексте международного комплексного подхода к проблеме наркотиков...»;

ii) в начале последнего предложения вставить слова «международное и региональное сотрудничество и» и вставить слова «недискриминационными» перед «программами»;

f) пункт 17.22:

i) в начале подпункта (d) вставить слова «укрепление международного регионального сотрудничества и»;

ii) добавить новый подпункт, гласящий:

«e) укрепление потенциала государств-членов региона по преодолению и смягчению негативных социальных последствий мер структурной перестройки, а также проблем глобализации для их экономики»;

g) пункт 17.26:

в четвертом предложении слова «gender equity» заменить словами «gender equality» в тексте на английском языке;

h) пункт 17.35:

добавить новый подпункт, гласящий:

«f) необходимости продолжения работы в рамках программы в области повышения эффективности, регулирующей функции государства в содействии эффективной работы рыночных механизмов в числе прочих регулирующих функций государства, сохраняющих свою актуальность в региональном контексте»;

i) пункт 17.39:

опустить предложение: «Будут также выявляться связи между экономическим развитием и природоохранной политикой» и в следующем предложении вставить слова «в целях оказания государствам-членам содействия в лучшем понимании возможной» перед словами «взаимосвязи»;

j) пункт 17.48:

опустить предложение:

«В экологической сфере будет изучаться ряд вопросов, имеющих отношение к экономическим и социальным реформам»;

k) пункт 17.54(a):

i) после слов «организационного потенциала» вставить слова «а также экономического, технического и финансового потенциала»;

ii) заменить слова «негативных последствий» словами «любых негативных последствий».

l) пункт 17.58:

i) в подпункте (а) заменить слова «как государственного, так и частного секторов» словами «частного сектора»;

ii) в подпункте (а) заменить слова «в русле прогресса в области интеграции в масштабах всего полушария» словами «с учетом нынешних региональных усилий»;

iii) вставить новый подпункт 17.58(b) следующего содержания: «укрепление экономического, технического и финансового потенциала стран региона» и изменить номер последнего подпункта на 17.58(c);

m) пункт 17.59:

перенести подпункт (с) в пункт 17.58 и изменить его номер на 17.58(d);

n) решения директивных органов:

Под рубрикой «Программа 17» в списке резолюций Генеральной Ассамблеи после «53/28» включить «53/172. Финансовый кризис и его последствия для роста и развития, особенно в развивающихся странах (подпрограммы 1 и 10)» и опустить ссылку на резолюцию 53/172 Генеральной Ассамблеи по подпрограмме 10.
